

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 115 (1973)

**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

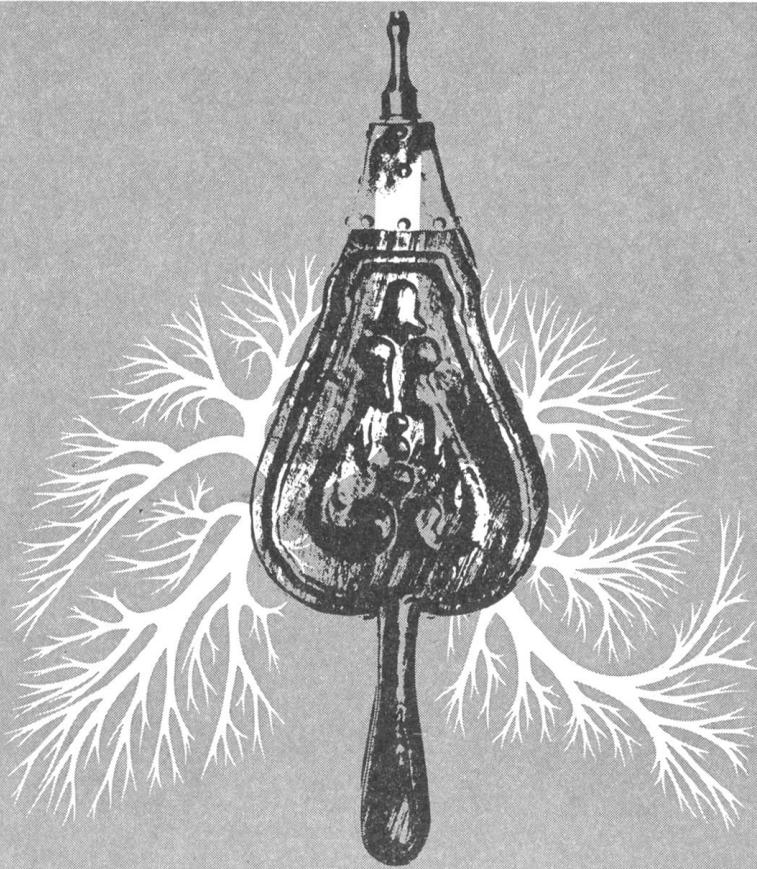
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## *Ein kleiner Lebensretter mit grosser Wirkung*

Mit Respirot von CIBA-GEIGY ist dem Tierarzt ein einfaches, gut verträgliches Mittel in die Hand gegeben, um die Atmung bei Asphyxia neonatorum in Gang zu bringen. Seine erregende Wirkung auf das Atemzentrum hat innerhalb 30–60 Sekunden eine tiefe und regelmässige Atmung zur Folge. Diese Eigenschaft ergibt auch die weiteren Indikationen: Ateminsuffizienz bei erwachsenen Tieren, Atemdepression im Verlaufe von Narkosen, auch bei Hunden und Katzen. Abkürzung der Narkose (Weckeffekt). Buccale oder nasale Verabreichungsmöglichkeit erleichtern die Anwendung durch den Tierhalter, auch unter erschwerten Bedingungen.

**Respirot®**

Der unentbehrliche Geburtshelfer

---

**CIBA-GEIGY**

# Vaccin contre la rage

## RABIFFA

**RABIFFA** possède une efficacité qui dépasse nettement celle du vaccin de référence de l'«American Institute of Health».

Injection de rappel tous les deux ans.

**RABIFFA** peut être utilisé chez tous les animaux de tous âges.

**RABIFFA** est inactivé: le danger que le virus puisse être disséminé s'en trouve complètement éliminé. C'est la raison pour laquelle **RABIFFA est le seul vaccin antirabique autorisé en Angleterre.**

**RABIFFA** ne produit pas d'allergie.

**RABIFFA** est caractérisé par une haute stabilité.

# Tollwut-Vakzine RABIFFA

**RABIFFA** besitzt eine Wirksamkeit, die jene der Referenz-Vakzine des «American Institute of Health» eindeutig übertrifft.

Nachimpfung jedes zweite Jahr.

**RABIFFA** kann bei allen Tieren aller Altersklassen eingesetzt werden.

**RABIFFA** ist inaktiviert: die Gefahr, daß Virus ausgestreut werden könnte, ist völlig ausgeschaltet. **RABIFFA ist daher auch die einzige Tollwut-Vakzine, die in England zugelassen ist.**

**RABIFFA** erzeugt keine Allergien.

**RABIFFA** kennzeichnet sich durch eine hohe Stabilität.

BIOKEMA S.A., 1020 RENENS

